



**13° Domingo do Tempo Comun
13th Sunday in Ordinary Time**

Leitura I: First Reading:

2 Reis / 2 Kings 8:11, 14-16a

Leitura II: Second Reading:

Romanos / Romans 6:3-4,8-11

Evangelho: Gospel:

Mateus / Matthew 10:37-42

Prayer List

All sick parishioners	All sick priests	Ringo Sousa
Olivia Silva	Kelly Quadros	David Tyrell
Maria Gil	Daniel Conde	Leia Ribeiro
Fr. Fernando Monteiro	Nursing Home Residents	Al Buccia
Jeanette Capela+	Mary Burke	London Mello
Marta Martins	José Lopes	Anthony Metrano
Dee Bernstrom	Joaquim Cabral	José Tavares
Frank Cappolino	Lucas Hernandez	Frank Shute
Maria Lima	Kathy Cahill	Millie Zastowsky
Jefrey Santos	Laura Speliotis	Brandi Jackson
Manuel da Silva	Helda Medina	Ann Marie Couto
Terese Mynott	Greg Predki	Etelvina Silva
Sawas Jos. Demakes	Estefana Martinho	Isabelina Santos
Carlos DeAlmeida	Belmira Martins	Helio Ortins
Manuel Bettencourt	Melissa DaSilva	Thomas Pimenta
Jimmy daSilva	Linda Hyde	Olga Alves
Maria Rodrigues	Aaron Heroux	Mary Cimino
Joseph DeCotis	Micheline Vareika	Carlos Medeiros
Maria José Goncalves	Francisco Sousa	Molly LeDuc
Maria Conceição Neves	Cardoso Family	Maria Sousa
Manuel Silva	Leonardo DaSilva	Joseph Costanza
Michelle Correnti	Tresa Leclerc	Fatima Ortins
João Goncalves	Donaria Romalho	Maria Madalena
José Medeiros	Zelda Goncalves	Bill Gallant
Manuel Machado	Donna Stoven	Don White
Alexis Crisostomo	Matthew Marques	Orlanda Reis
Arnoldo Alberto	Laura DeMaio	Anna Carroça
Manuel & Deolinda Sylvia	Ann Wojca	Ilirio Costa
Manuel & Maria Augusta Paiva	Maria Rita	Manuel Felix
Maria de Fatima Soares	Darren Santos	Benjamin West
Maria Frias Silva	Gabriella Mello de	Oliveira
AnnMarie & Ruby Hill	Luisa Amaral	João Martinho
Mikey Santos	Maria Carroça	Natalia DaSilva
Eulalia Aguiar	Belmira Santos	Maryanne Pierce
Manuel Cunha	Mildred Justo	Paula Cristina Silva
Maria de Lurdes Silveira	Maria Terra	Arlindo Santos
Maria Joaquina Cabral	Manuel Furtado	Jacinto Figueiredo
		Odelta Bettencourt

If you have any changes to this list, please let us know.
Se tiver quaisquer alterações a esta lista, por favor avise-nos.

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

Junho/June 24-25, 2017

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

\$1,986

2nd Coleta/Collection

Santo Padre - Óbolo de São Pedro
Holy Father - Peter's Pence

\$1,044

Esta Semana/This Week

Julho/July 1-2, 2017

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

2nd Coleta/Collection

Necessidades da Paroquia
Parish Needs Fund

Próxima Semana/Next Week

Julho/July 8-9, 2017

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

CCD Registration Forms. Please return completed registration forms and payment for the 2017-2018 year for grades K-10 ASAP. Thank you for your attention to this important faith matter! Also, if you know of anyone in your family or neighbors who has children of Religious Education age, please encourage them to enroll soon.

CCD formulários de registo. Por favor, devolva os formulários de inscrição preenchidos e pagamento para o ano de 2017-2018 para as classes K-10 imediatamente. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante! Além disso, se conhece alguém em sua família ou vizinhos que tem filhos de idade de educação religiosa, por favor, incentive-os a se inscreverem em breve.

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Have a genuine sorrow for the slightest amount of time that you waste. This means any time that you do not use to show your love for God. Lord of time, forgive me for the time I have wasted in the past. Help me from now on to use all the time You give me to serve You in the way that You wish. – *St. John of the Cross*

Tenha uma tristeza genuína pela menor quantidade de tempo que desperdiça. Isso significa que não usa para mostrar seu amor por Deus. Senhor do tempo, me perdoe pelo tempo que eu já desperdicei no passado. Ajude-me de agora em diante a usar o tempo todo que Teu me dás para servi-lo da maneira que Tu desejas.

–*São João da Cruz*

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

July 8 Yard Sale
July 13 Celebration of Fatima Apparition

Parish Yard Sale: We will be holding a parish yard sale on July 8. Does anyone have items to donate to the parish? Please call us to arrange a time to drop them off.

“Yard Sale” pela Nossa Paróquia: Vamos realizar um Yard Sale para a nossa paróquia no 8 de Julho. Tem coisas para doar para a paróquia? Por favor, chame-nos ou deixá-os o fora ao pé da porta do salão.

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge and Marc E. Rodrigues-Davis.

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos homens e mulheres de serviço em suas orações! Reze por: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge e Marc E. Rodrigues-Davis.

Our Lady of Fatima Church

Liturgical Memorials - The candle for the Blessed Sacrament has been donated by Joao & Maria Silva, and in memory of Guilherme Pereira by wife Maria. The candle for Our Lady has been donated by Joao & Maria Silva. The candle for the Sacred Heart has been donated by Arminda Loureiro. God Bless you for your generosity.

Memoriais da Liturgia - Uma vela para Santissimo Sacramento foram doadas por Joao e Maria Silva, e em memoria de Guilherme Pereira pela esposa Maria. Uma vela para Nossa Senhora foram doadas por Lucio e Eliberta Silveira e Maria Santos. Uma vela para Sagrada Coracao foi doada por Arminda Loureiro. Deus o abençoe por sua generosidade.

The Discalced Carmelite Nuns of Danvers will be holding their **Novena of Our Lady of Mount Carmel** from Saturday, July 8 through Sunday, July 16 at 7:30pm each evening. The celebrant will be Fr. Rene Butler, MS. All are invited to attend at the Monastery in Danvers.

As Irmãs Carmelitas Descalças de Danvers estarão segurando a **Novena de Nossa Senhora do Monte Carmelo** a partir de Sábado 8 de Julho até Domingo 16 de Julho às 7:30 da tarde todas as noites. O celebrante será o Pe. Rene Butler, MS. Todos estão convidados a participar no Mosteiro em Danvers.

In October 2018, Pope Francis has called an Ordinary General Assembly **Synod on Young People, the Faith and Vocational Discernment**. The purpose of this gathering is for the Church to look at ways to lead young people to recognize and accept the call to the fullness of life and love, and to ask young people to help the Church in identifying the most effective ways to announce the Good News today. In preparation, the Vatican has launched a dedicated survey for youth and young adults, which links directly to the Synod of Bishops at the Vatican. We encourage the youth of the parish (ages 16-29) to provide their input by visiting:

<https://survey-synod2018.glauco.it/limesurvey/index.php/147718>

Em Outubro de 2018, o Papa Francisco convocou um Sínodo de Assembléia Geral Ordinária sobre Jovens, a Fé e o Discernimento Vocacional. O objetivo deste encontro é que a Igreja procure maneiras de levar os jovens a reconhecer e aceitar o chamado à plenitude da vida e ao amor e pedir aos jovens que ajudem a Igreja a identificar as formas mais efetivas de anunciar o Bem Notícias hoje. Em preparação, o Vaticano lançou uma pesquisa dedicada para jovens e jovens adultos, que se vincula diretamente ao Sínodo dos Bispos no Vaticano. Encorajamos a juventude da paróquia (idades 16-29) a fornecer sua contribuição visitando:

<https://survey-synod2018.glauco.it/limesurvey/index.php/147718>

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/Monday - 9:00 AM	7/3
Conversion of those who reject Christ	
Terça-feira/Tuesday	7/4
Nao haverá Missa / No Mass	
Quarta-feira/Wednesday	7/5
Nao haverá Missa / No Mass	
Quinta-feira/Thursday	7/6
Nao haverá Missa / No Mass	
Sexta-feira/Friday - 6:00 PM	7/7
Vocations to Sisters of Most Holy Soul of Christ	
Sábado/Saturday	7/8
9:00 AM	
Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Herminia Marques	
Sunday/Domingo	7/9
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Antonio Carroça	family
William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Manuel da Cunha Santos	Maria e familia
Matthew Bielawa	wife Helen
William Busta Jr.	Wife Lola
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Jeanette Capela	marido e filhos
Ermise Cassidy	Conceicao e Balbino Bettencourt
Jose Machado e Mariana Silva	familia
Italina Marques e seu irmao	marido Jose
Antonio e Norberta Picanco	familia
Manuel Vieira da Silva, seus pais e sogros	Eugenia Silva
Antonio Picanco	esposa Alaide
Luiza Eiro	Joseph e Margarida Mendonca
Fatima e Jose Isidro	Alvarina e Manuel Silva
Elmira e Jose Santos	familia
Lucinda deLima Andrade	filho Jose M. Feitor
Michael Espinola – 3º mes	de pais
Antonio Pinho e Maria das Dores Taveira	dos filhos
Maria Fatima Pinho	dos filhos
Mario Capela e Margarida Taveira	dos filhos
6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Mass for all parishioners	

On Monday, July 3 at 10:30pm and Thursday, July 6 at 5pm, **CatholicTV** presents *Proof Through the Night* - the story of Francis Scott Key and the writing of the American National Anthem.

Na Segunda-feira, 3 de Julho às 10:30pm e Quinta-feira, 6 de Julho, às 5pm, a **TVCatolica** apresenta *Prova à Noite* - a história de Francis Scott Key e a redação do Hino Nacional Americano.

Our Lady of Fatima Church

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e colocá-lo na cesta de ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria de receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Bishop Fenwick High School has announced the establishment of a Scholarship honoring Sr. Geraldine Burns who will be retiring after 43 years of dedicated service to the school. Head of School, Br. Thomas Zoppo, states that the goal is to raise \$100,000 for the fund. Donations to Sister Geraldine Burns' Scholarship can be made at www.fenwick.org.

Escola Alto do Bispo Fenwick anunciou o estabelecimento de uma bolsa de estudos em homenagem a Ir. Geraldine Burns, que se aposentará após 43 anos de serviço dedicado à escola. Chefe da escola, Ir. Thomas Zoppo, afirma que o objetivo é levantar \$100,000 para o fundo. Doações para a bolsa de estudos da Irmã Geraldine Burns podem ser feitas em www.fenwick.org.

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias para as vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

Have you considered "adopting a Carmelite Sister"?
Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?

CatholicTV Showcase presents *For God and Country* on Friday at 10:30pm and Saturday at 2pm. This is a documentary on the short life of Fr. Aloysius Schmitt, who was a Navy Chaplain on the USS Oklahoma and passed away at Pearl Harbor.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

TV Catolica apresenta *Para Deus e País* na Sexta-feira às 10:30pm e Sábado às 2pm. Este é um documentário sobre a curta vida do Pe. Aloysius Schmitt, que era um capelão da Marinha no USS Oklahoma e faleceu em Porto de Pérolas.

Growing in Faith: Faith in God is not a passive virtue resting in the background of our lives. Belief and love for God compels us to an active life of serving sharing, and living our faith daily. Embrace excellence. All that we do becomes a prayer when we give our employers, communities, neighborhoods and families our best abilities in God's name. Celebrate the Eucharist. No Catholic life is complete without weekly Mass attendance. Do what is necessary so you can receive Communion. Become family. Register in your parish and look for ways to get involved in a parish ministry, such as lectoring, ushering, singing, or becoming a Eucharistic minister. Be joyful. Scripture comforts us with the assurance that God will not rest until we find our way home to Him. Reject earthly worry and live with joy. God is in control. Forgive often. Learn to practice this critical skill-and to ask for it when needed. Flee temptation. St. Peter tells us to "escape the corruption in the world caused by evil desires" (2 Peter 1:4). Ask God often to protect you from sin, to give you the wisdom and courage to make good choices. Listen to God. Be sensitive to the promptings of the Holy Spirit. God will reveal when you have made a mistake, and rejoice with you when you get it. right.

Crescendo na fé: A fé em Deus não é uma virtude passiva descansando no fundo das nossas vidas. A crença e o amor por Deus nos obriga a uma vida ativa para servir a compartilhar e viver nossa fé diariamente. Abrace a excelência. Tudo o que fazemos torna-se uma oração quando damos aos nossos empregadores, comunidades, bairros e famílias as nossas melhores habilidades em nome de Deus. Comemore a Eucaristia. Nenhuma vida Católica é completa sem assistência de Missa semanal. Faça o que é necessário para que possa receber a Comunhão. Torne-se familiar. Registre-se na sua paróquia e procure maneiras de se envolver em um ministério paroquial, como lutar, inaugurar, cantar ou se tornar um Ministro Eucarístico. Seja alegre. As Escrituras nos confortam com a certeza de que Deus não descansará até que encontremos o nosso caminho para Ele. Rejeita a preocupação terrena e vive com alegria. Deus está no controle. Perdoe com frequência. Aprenda para praticar essa habilidade crítica e para pedir isso quando é necessário. Evite a tentação. São Pedro nos diz para "escapar da corrupção no mundo causada por más desejos" (2 Pedro 1: 4). Peça a Deus muitas vezes para protegê-lo do pecado, para lhe dar a sabedoria e coragem para fazer e boas escolhas. Ouçá Deus. Seja sensível às inspirações do Espírito Santo. Deus revelará quando comete um erro e se alegrará com ti quando vai no caminho certo.

